

WEEE Number: 80133970

INSTALLATION INSTRUCTION GALLERY - PENDANT (VT-7321)

TECHNICAL DATA

SKU	3837/3838
MODEL	VT-7321
MAX RATED WATTS	60W
BASE	E27 (Bulb not included)
MATERIAL	Metal
WIRE LENGTH	1 METER
IP RATING	IP20
INPUT VOLTAGE	AC: 220-240V, 50Hz



INTRODUCTION & WARRANTY

Thank you for selecting and buying V-TAC product. V-TAC will serve you the best. Please read these instructions carefully before starting the installation and keep this manual handy for future reference. If you have any another query, please contact our dealer or local vendor from whom you have purchased the product. They are trained and ready to serve you at the best. The warranty is valid for 5 years from the date of purchase. The warranty does not apply to damage caused by incorrect installation or abnormal wear and tear. The company gives no warranty against damage to any surface due to incorrect removal and installation of the product. The products are suitable for 10-12 Hours Daily operation. Usage of product for 24 Hours a day would void the warranty. This product is warranted for manufacturing defects only.

WARNING!

- 1. Please turn off power and read this instruction before starting the installation.
- 2. Please turn power off before changing the bulb and cleaning the fixture.
- 3. Proper grounding should be ensured throughout the installation.
- 4. Installation should only be done by a certified electrician.
- 5. For Indoor Use only



This marking indicates that this product should not be disposed of with other household wastes.



Caution, risk of electric shock.

INTRODUCTION & GARANTIE

Merci d'avoir robale et achet è un produit à V-TAC, V-TAC vous offrira le meilleur. Veuillez lire attentivement ces instructions avant de commencer l'installation et conservez ce manuel à portée de main pour référence uthérieure. Si vous avez d'autres questions, veuillez contacter notre distributeur ou le fournisseur local auprès duquel vous avez acheté le produit. Ils sont formés et prêts à vous sevrir au mieux. La garantie est vialable pour une période de 5 ans à compter de la date d'achat. La garantie ne s'applique pas à des dommages causés par une installation incorrecte ou une usure anormale. La société ne donne aucune garantie pour des dommages causés à une surface en raison d'un enlèvement et d'une installation incorrects heures. L'utilisation du produit pendant 24 heures par jour annuel la garantie. Ce produit est couvert par une garantie pour des défauts de fabrication seulement.

- Veuillez mettre hors tension et lire ces instructions avant de commencer l'installation. Veuillez mettre hors tension avant le changement de l'ampoule et le nettoyage de
- l'appareil. Installation par électricien certifié
- INSTRUCTIONS D'INSTALLATION:

 1. Utilisez des vis pour fixer la barre de montage à la boîte de jonction.

 2. Raccordez des câbles avec connecteurs

 Raccordez le fil sous tension(1,) du luminaire au fil sous tension de l'alimentation électrique
- principale. Raccordez le fil neutre (N) du luminaire au fil neutre de l'alimentation électrique principale. Raccordez le conducteur de terre du luminaire au conducteur de terre de l'alimentation
- Răccordez le conducteur de terre du luminaire au conducteur de terre de l'aminement delectrique principale.
 Veuillez porter une attention particulière et assurez-vous que les fils ne sont pas découverts lors du cébaleg des raccordements
 J. Utilisez des vis pour finer la compete la barre de montage.
 J. Utilisez des vis pour finer la compete platei jour à la prise de courant.
 S. Installez l'ampoule (non inclus) à la puissance recommandée pour la prise de courant.
 6. Vériflez si l'installation est terminée et mettez sous tension pour tester.

EINFÜHRUNG UND GEBRAUCHSANWEISUNG
Wir danken Ihnen, dass Sie ein V-TAC produkt ausgesucht und gekauft haben. V-TAC wird
Ihnen die besten Dienste erweisen. Lessen Sie, bitte, diese Gebrauchsanweisung vor der
Montage aufmerksam durch und halten Sie sie für Auskünfte in der Zukunft parat. Sollten
Montage aufmerksam durch und halten Sie sie für Auskünfte in der Zukunft parat. Sollten
Montage aufmerksam durch und halten Sie sie für Auskünfte in der Zukunft parat. Sollten
Montage aufmerksam durch und halten Sie sie für die
bestmögliche Art und Weise zu unterstützen. Die Gewährleistungsfrist beträgt 5 Jahre ab
dem Kaufdatum. Die Gewährleistung bezieht sich nicht auf Schäden, die durch unsachgemäße Montage oder ungewöhnliche Abnutzung und Verschleiß verursacht worden sind.
Das Unternehmen gewährt keine Garantie für durch unsachemäßen Produktabbau oder
unsachgemäße Montage entstandene Schäden an jeglichen Oberflächen. Die Produkte sind
für eine Nutzung von bis zu 10-12 Stunden fällich gegleinet. Eine tägliche, 24-stündige
Nutzung schließt die Gewährleistung aus. Diese Gewährleistung gilt nur für Herstellungsmängel.

ACHTUNG

• Bitte schalten Sie die Stromversorgung aus und lesen Sie diese Anleitung, bevor Sie mit r Installation beginnen. Sitte schalten Sie die Stromversorgung aus, bevor Sie die Glühbirne wechseln und das

Gerät reinigen. • Installation nur von Elektrofachkräften

- Schließen Sie das stromführende Kabel (L) vom Anschlubstuck สม นฮอ รอบทุกมาการตะ Kabel der Hauptstromversorgung an. Verbinden Sie das Neutralkabel (N) vom Anschlußstück mit dem Neutralkabel von der
- Hauptstromversorgung. Verbinden Sie das Erdungskabel vom Anschlußstück mit dem Erdungskabel von der sorgung. Sie genau darauf und stellen Sie sicher, daß die Drähte beim Verdrahten der
- inschlusse nicht nach außen liegen. . Befestigen Sie die Schutzkappe durch Schrauben an der Montageschiene durch Schrau-
- en.

 Verwenden Sie den Fassungring, um den Lampenschirm an der Fassung zu befestigen.

 Bringen Sie die Glübbirne (nicht im Lieferumfang enthalten) mit der empfohlenen

 kattelistung an der Fassung ab. Wattleistung an der Fassung an 6. Überprüfen Sie, ob die Installation abgeschlossen ist, und schalten Sie den Strom zum Technogie

во въведение и гаранция

ВНИМАНИЕ

- започнете моглама. Преди смяна на крушката и почистване на тялото изключвайте захранването. Инсталация само от сертифициран електротехник

- Инстрикция За Инсталация:
 Омскирайте инсталация:
 Омскирайте инсталация:
 Омскирайте инсталация:
 Омскирайте инсталация:
 Сопросталация:
 Когато опроводивате съединенията, обърнете специално внимание и се уверете, че проводния се не са отолени от възничата страна.
 Зомскирайте поставката към монтажния държач с помощта на винтове.
 Монтирайте крушка (не е включена в доставката) с препоръчаната мощност на фассчитата.

- фасунгата. 6. Проверете дали монтажът е напълно завършен и включете електрозахранването, за ла тествате.

(V-TAC) proizvod. VI-Tek (V-TAC) proizvod. VI-

- Molimo pročitajte ove upute i iskijučite napajanje prije početka ugradnje. Prije zamjene žarulje i čišćenja tijela svjetiljke isključite napajanje. Ugradnju može obaviti samo stručni električar

- UPUTE ZA UGRADNJU:

 1. Pričvrstte montažni nosć na veznu kutlju uz pomoć vijaka.

 2. Sopjite žice na priključke.

 5 Sopite fazu (L.) rasvjetnog tijela sa fazom električne mreže.

 5 Sopite nulu (N rasvjetnog tijela sa nulom električne mreže.

 5 Sopite vodič za uzemljenje svjetlijke sa uzemljivačem električne mreže.

 5 Prilikom povezvanja priključaka obratite posebnu pozornost i provjerite da žice nisu opuljene sa vanjske strane.

 3. Prilikostino povezna sa vanjske strane.
- oguljene sa vanjske strane. 3. Pričvrstite postolje na montažni nosač pomoću vijaka. 4. Pričvrstite abažur na grlo, pomoću prstena. 5. Zavrnite žarulju (nije uključena u isporuku) koja je sukladna s preporučenom
- snagom grla. 5. Provjerite jeste li montažu sklopa u potpunosti izvršili i čak nakon toga uključite napajanje, kako biste testirali svjetiljku.

INTRODUÇÃO E GARANTIA
Agradecemos que escoîheu e adquiriu o produto da V-TAC, A V-TAC irá servir-ihe da
melhor maneira possível. Por favor, leia atentamente estas instruções antes da
instalaçõe e manetenha este manual para referência no futuro. Se tiver outras dividas,
entre em contacto com o nosso revendedor ou comerciante local de quem adquiriu o
produto. Eles são formados e estão prontos para lhe serem úteis da melhor maneira
possível. A garantia é válida por um período de 5 anos a partir da data de compra. A
garantia não se aplica a danos causados devido a uma instalação incorrecta ou
desgaste invulgar. A empresa não dá nenhuma garantia por danos de qualquer
superficie devida à inadequada remoção e instalação do produto. Os produtos são
apropriados para exploração durante 10-12 horas por dia. A exploração do produto
durante 24 horas leva à invalidação da garantia. Este produto tem uma garantia
apenas para defeitos de fabricação.

ATENÇÃO

• Por favor, desligue a energia e leia esta instrução antes de iniciar a instalação.
• Por favor, desligue a energia antes de trocar a lâmpada e limpar o equipamento
• A instalação só pode ser feita por electricista autorizado.

INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO:

- Use parafusos para fixar a barra de montagem na caixa de junção.
 Faça as conexões dos fios com os conectores
 Conecte a fase (L) da unidade de iluminação à fase da fonte de alimentação
- .. te o neutro (N) da unidade de iluminação ao neutro da fonte de alimentação
- e o aterramento da unidade de iluminação ao aterramento da fonte de

(ES) INTRODUCCIÓN Y GARANTÍA

- INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN:

 1. Utilice tornillos para fijar la barra de montaje a la caja de conexiones.

 2. Haga las conexiones de cables alos conectores.

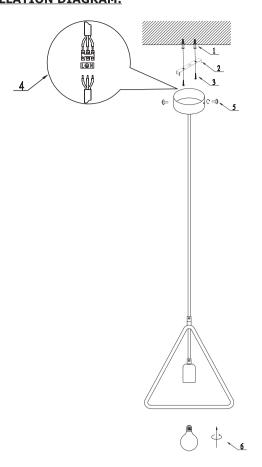
 2. Haga las conexiones de cables alos conectores.

 alimentación principale la unidad de iluminación a la fase de la fuente de alimentación principal.

 Conecte el neutro (N) de la unidad de iluminación al neutro de la fuente de alimentación principal.

 Conecte la tierra de la unidad de iluminación al cable de tierra de la fuente de
- pal. nción y asegúrese de que los cables no estén expuestos al exterior
- do realice las conexiones. Ilice tornillos para fijar la cubierta a la barra de montaje. e el anillo del zócalo para fijar la pantalla al zócalo. stale la bombilla (no incluida) a la potencia recomendada del zócalo. mpruebe si la instalación está completa y encienda la alimentación para realizar negreso de la composización de la composización para realizar negreso.

INSTALLATION DIAGRAM:



- 1,Use screws to fix mounting bar to the junction box.
- 2, Make the wire connections with connectors.
- Connect the live wire(L) from fitting to the live wire from main power supply
- Connect the neutral wire(N) from fitting to the neutral wire from main power supply
- Connect the earth wire(L) from fitting to the earth wire from main power supply
- · Please pay close attaention and make sure the wires are not exposed outside when wiring Connections
- 3,Use screws to fix canopy to mounting bar.
- 4,Install the bulbs(not included)at the recommended wattage to the socket.
- 5, Check if the installation is completed and turn on the power

- FIGYELEM Kérjük, a szerelés megkezdése előtt kapcsolja ki az áramellátást és olvassa el ezt az
- odniciatot. Kérjűk, az izzó cseréje és a szerelvény tisztítása előtt kapcsolja ki a készüléket. Csak szakképzett villanyszerelő szerelheti fel.

- FELSZERLÉSZ ÚTHUTATÓ.

 1. Használjon csavorokat ahltoz, hogy rögzítse a szerelő rudat a csatlakozó dobozhoz.

 2. A vezetékeket a csatlakozókkal kösse össze

 Csatlakoztassa a vezeték fizásét (1) a fő tápegység feszültség alatt lévő vezetékéhez

 Csatlakoztassa a készülék semleges vezetékét (N) a fő tápegység semleges

 vezetékéhez.

- cestimovicassa a hecszülék földelő vezetékét a fő tápegység földelő vezetékéhez. Csatlakozassas a készülék földelő vezetékét a fő tápegység földelő vezetékéhez. Kérjük, fordíson különös figyelmet, és ügyeljen arra, hogy a vezetékek csatlakoztatási özben negyenek kitéve a külső hadásokra. Használjon csavarokat, hogy fögzike a burát a szerelőrúdhoz. Használjon foglalatgyűrít az búra a foglalathoz való rögzítéséhez. Jezelje be olyan izzót (nem tartozék), ami megfelel a foglalat ajánlott teljesít-
- rizze, hogy a telepítés befejeződött-e, és kapcsolja be a tápellátást, hogy

(T) INTRODUZIONE E GARANZIA

Grazie per aver scelto e acquistato il prodotto della V-TAC. La V-TAC Le servirà nel miglior modo possible. Si prega al leggere attentamente queste istruzioni prima di iniziare l'installazione e di conservare questo manuale a portata di mano per riferimenti futuri. In l'installazione e di conservare questo manuale a portata di mano per riferimenti futuri. In tore locale da chi di estato acquistato il prodotto. Loro sono addestrati e proriti a servirita el miglior modo possibile. La garanzia è valida per 5 anni dalla data d'acquisto. La garanzia non si applica al danni provocati dall'installazione errata da dall'susra anomala. L'azienda non fornisce alcuna garanzia per danni a qualsiasi superficie a causa della rimozione e dell'installazione errata del prodotto. I prodotto sino adatti per 10-12 ore di funzionamento quotidiano. L'utilizzo del prodotto per 2d ore a ligorno annualia la garanzia. La garanzia di questo prodotto è valida soltanto per difietti di fabbricazione.

- ATTENZIONE

 Si prega di leggere queste istruzioni e scollegare l'alimentazione prima di iniziare l'installazione.
- l'instaliazione. Si prega di scollegare l'alimentazione prima di sostituire la lampadina e di pulire l'apparecchio di illuminazione. Instaliazione soltanto da parte di un elettricista certificato

- ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE:

 1 Hillitzare le viti per fissare la staffa di montaggio alla scatola di giunzione.
- Collegare la fase (L) use apparecchio di illiminazione al zero della rete di alimentazione. Collegare la core (N) dell'apparecchio di illiminazione al zero della rete di alimentazione.
 Collegare li conduttore di messa a terra dell'apparecchio di illuminazione al conduttore di messa a terra dell'apparecchio di illuminazione al conduttore di messa a terra della rete di alimentazione.

 Si prega di prestare particolare attenzione e assicurarsi che i cavi non siano esposti all'estemo durante i collegamenti elettrici.

 3. Utilizzare le viti per fissare il rosone alla gresa.

 3. Utilizzare le viti per fissare il rosone alla messa di presa.

 5. Installare la lampadina (non inclusa) con la potenza consigliata alla presa.

 6. Controllare se l'installazione è completata e collegare l'alimentazione per testare.

E EISATOTH - EFFYYEH

Σας ευγοματούμε για το ότι επιλέξετε και αγοράσατε το προϊόν της Βι-ΤΑΚ(V-TAC). Η

Σας ευγοματούμε για το ότι επιλέξετε και αγοράσατε το προϊόν της Βι-ΤΑΚ(V-TAC). Η

Βι-ΤΑΚ (V-TAC) θει σις εξωπηρετήσει με τον κολύτερο δυνατό τρόπο. Παρακολούμε να

διαβάσετε προσεκτικά τις οδηγίες μας προτού ποποθετήσετε και διατηρήσετε τις οδηγίες για

ελθετε σε επαφή με τον προμηθειπή μας ή με τον εγχάριο έμπορα από τον οποίο
αγοράσατε το προϊόν. Αυτοί εκαπόδετητικάν κατάλληλα και είναι πρόθευμο να σας
εξωπηρετήσουν με τον κολύτερο τρόπο. Η εγγύποη ισχύει για περίοδο 5 ετών από την
πμερομηγία της αγοράς. Η εγγύπηση δεν εφαρμόζεται σε περίπαση που προκληθούν ζημίε
εξαιτίας λάθος τοποθέτησης ή σωνήθιστης φθοράς. Η εταιρείο δεν παρέχει εγγύπηση για
ζημές σε αποιαδήποτεπικήσενου εξαίτας τις λάθος αποιρέχονυσης ή τοποθέτησης του
προϊόντος. Τα προϊόντα είναι κατάλληλα για χρήση 10-12 ωρών την πμέρα. Η χρήση του
προϊόντος πίλα ύρες έχει ας αποτέλεσμοι την ακύρωση της εγγύησης. Η εγγύηση του
προϊόντος αφορά μόνο τα ελαττώματα της παραγωγής.

ΠΡΟΣΟΧΗ

εγκατάσταση. • Πριν αντικατάστασης της λάμπας και καθαρισμό του σώματος, απενεργοποιείτε την

τηση μόνο από αδειούχο ηλεκτρολόγο.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ:

 1. Στερεώστε το βραγίονα εγκατάστασης στο κουτί σύνδεσης χρησιμοποιώντας τις βίδ
 2. Συνδέστε τα καλώδια με τους συνδετήρες,
 2. Συνδέστε τη φάση (L) του φωπιστικού με τη φάση του ηλεκτρικού δικτύου.
 2. Συνδέστε το μηδέν (V) του φωπιστικού με το μηδέν του ηλεκτρικού δικτύου.
 2. Συνδέστε το μηδέν (V) του φωπιστικού με τον αγωγό γείωσης του ηλεκτρικού σης στο κουτί σύνδεσης χρησιμοποιώντας τις βίδες.

- ικτύου. Κατά την καλωδίωση των συνδέσεων, δώστε ιδιαίτερη προσοχή και βεβαιωθείτε ότι τα αλώδια δεν είναι γυμνά στην εξωτερική ηλευρά τους. Σ. Στερεώστε τη διαση το βραγόνου εγκατάστασης χρησιμοποιώντας τις βίδες. Σ. Στερεώστε το σμπαζώύ ρτη υποδοχή χρησιμοποιώντας το δαχτυλίδι. Τ. Τοποθετήστε το λαμπτήρα (δεν συμπεριλαμβένεται στην ποράδοση) με τη συνιστώμενη
- σχυ της υποσοχης. 6. Βεβαιωθείτε ότι η εγκατάσταση είναι πλήρης και ενεργοποιήστε την τροφοδοσία, για να κάνετε δοκιμή.

WSTEP I GWARANCJAD
Ziekujemy za wybór i zakup produktu V-TAC. V-TAC bedzie CI służył najlepiej. Prosze
przeczytać tę instrukcje uważnie przed przystapleniem do zainstalowania i zachować
ją do użytku przysziości. Jeśli masz jakież pytania, proszę skontaktować się z
naszym Przedstawicielem lub z dystrybutorem, od którego kuplieś produkt. Oni sa
przeszkoleni j gotowi udzielić Ci pomocy, Gwarancja ważna jest 5 lata od zakupu.
Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń wynikających z niewłaściwego zainstalowania lub
adzwyczajnego uzycia. Spółka nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne zskody
spowodowane na powierzchniach podczas instalacji lub deinstalacji. Łączny czas
świecenia opraw u ciągu doby nie może przekroczył (1-12 godzin, ż4-godzia)
skiecenia opraw u ciągu doby nie może przekroczył (1-12 godzin, ż4-godzia)
ejsploatacja produktu, prowadzi do unieważnienia gwarancji. Gwarancja obejmuje
jesploatacja produktu, prowadzi do unieważnienia gwarancji. Gwarancja obejmuje WSTĘP I GWARANCJAD

U PYNEM Przed rozpoczęciem montażu przeczytaj te instrukcje i odlącz zasilanie. Przed wymianą żarówki i czyszczeniem ciała wyłącz zasilanie. I Instalacja powinna być wykonywana wyłącznie przez elektrotechnika po ertyfikat.dado.

INSTRUKCJE INSTALACJI:

(80) INTRODUCERE, GARANȚIA

Xi mulțurmin că ați ales și vați cumpărat acest produs de V-TAC, V-TAC vă va fi de un mare folos, utilizăndul-i în modul cel mai potrivit posibil. Vă rugăm să citiți aceste instrucțiuni cu atenție, înainte să începeți instaiarea, și păstrați-le pentru că s-ar putea să fie neceser să le recitiți. Dacă aveți și alte intrebării, tuți tejatură cu dealer-ul nostru sau cu comerciantul de la care v-ați achiziționat produsul. Aceștia sunt bine instruți și întotdeauna sunt disponibili să servească în modul cel mai bun posibil. Garanția este valabilă pe un termen de 5 ani din data achiziționării produsului. Garanția înă nu se aplică cu privire la daunele cauzate de instalare incorectă sau care rezultă din uzura anormală de utilizare. Societatea nu acordă garanție pentru duane produse pe suprefețe, indiferent de tipul acestora, care se datorează îndepărăni sau montării incorecte a produsului. Aceste produse sunt timu pide z-d de ore fisă întrerupire, pode pentru duane car. Le poteatrae produsului mit produs, garanția se acordă numai pentru defecte de fabricațe.

ATENȚIE • Vă rugăm să citiți aceste instrucțiuni și deconectați sursa de alimentare înainte de a

incepe instalarea. • Înainte de a înlocui becul și de a curăța corpul, opriți alimentarea. • Instalarea se va realiza numai de către un electrician autorizat. INSTRUCȚIUNI DE INSTALARE:

1. Fixaţi consola de montare la cutia de joncţiune, cu ajutorul şuruburilor.
2. Conectaţi conductoarele la conectori.

Conectaţi rodul (N) a lămpii la faza reţelei de alimentare cu energie electrică.

Conectaţi rodul (N) a lămpii la faza reţelei de alimentare cu energie electrică.

Conectaţi conductorul de impământare al corpului de iluminat la conducta de impământare a reţelei electricul electrică.

Atunci când cablaţi conexiumile, acordaţi atenţie deosebită şi asiguraţi-vă că firele nu sunt expuse la exterior.

A Fixaţi supportul exportul care de montare folosind suruburile.

3. Fixaţi supportul exportul care de montare folosind suruburile.

3. Fixaţi publicul le corpul cilizândi inelul.

5. Instalaţi in bec (care nu este inclus în livrare) cu puterea recomandată a sociului.

6. Asiguraţi-vă că ansamblul este complet şi porniţi alimentarea pentru testare.

© ÚVOD A ZÁRUKA

ÚVOD A ZÁRUKA
Děkujeme, že jste si vybrali a koupili výrobek firmy V-TEK (V-TAC). V-TEK (V-TAC)
vám nabízí ty nejlepší výrobky. Před zahájením instalace si prosím pečlivě přečtěte
tyto pokymy a uschovejte si tento návod pro budoucí použítí. Pokud máte další
dotazy, obračte se na našeho prodejce nebo místního obchodního zástupce, od
kterého jste výrobek zakoupili. Oni jsou výskoleni a jsou vám k dispozicí pro všechny
vaše potřeby. Záruka je platná po dobu 5 let od data zakoupení. Záruka se nevztahuje na škody zgůsobené nesprávnou instalací nebo atypickým opotřebením.
Společnost neposkytuje záruku na poškození na jakémkoli povrchu kvůli
neodbornému odstranění a instalací výrobku. Výrobky jsou vhodné pro 10-12 hodin
každodení využívaní. Používání výrobku během 24 hodin denně ruší platnost záruky. Výrobek má záruku pouze pro výrobní vady

POZOM » Prosím před zahájením instalace si přečtěte tento návod a odpojte napájení. • Před výměnou žárovky a čištění těla vypínejte napájení. • Instalaci smí provést pouze certifikovaný elektrikář

POKYNY PRO INSTALACI:

Upevněte montážní držák k spojovací krabici pomo
 Připojte vodiče ke konektorům.
 Připojte řazí (L) svitídla k řází elektrické siti.
 Připojte nulu (N) svitídla k nulu elektrické siti.
 Připojte nulu (N) svitídla k nulu elektrické siti.
 Připojte unemňovací vodič svitídla k uzemňovacímu
 Při zapojení sloučenin věnujte zvláštní pozornost a u

- nahé na vnějši straně.
 3. Upevněte stojan na montážní držák pomoci šroubů.
 4. Připevněte stinídlo k zásuvky pomoci prstene.
 5. Nainstaljušť zárovku (neni součástí dodávky) s doporučeným výkonem zásuvky.
 6. Zkontrolujte, zda je montáž úplně dokončena a zapněte napájení aby jste